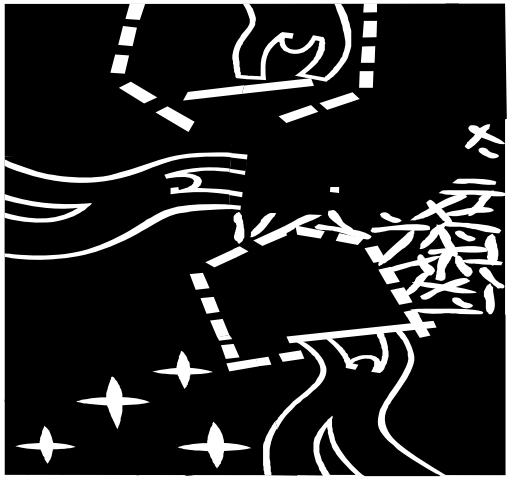
ARABIC

أهلا بكم في وحدة العناية بالمسنين، مستشفى ليفربول

وحدة العناية بالألم المبرح متخصصة في الرعاية بالأشخاص الأكبر سنا

(Welcome to the Aged Care Unit, Liverpool Hospital)



NSW GOVERNMENT Health
South Western Sydney Local Health District

LIVERPOOL SERVICE & CARE HOSPITAL

الاتصال بالجسم الطبي (Contacting Medical Staff)

تتم العناية بالمرضى من قبل فريق من الأطباء (اخصائي، مسجل، طبيب متمرن). المسجل مسؤول عن الإدارة اليومية، فيما يشرف الأخصائي على الرعاية الشاملة بالمريض.

جولات الأخصائي الى الجناح تتم مرتين في الأسبوع، مع جولات يومية خلال الأسبوع بقيادة المسجل. الأخصائي و/أو المسجل سيجرون مراجعة أكثر للمرضى إذا كانوا في حاجة طبية الى ذلك.

إذا رغبت في التحدث الى الفريق الطبي، فابلغوا الأمر الى جهاز التمريض أو موظف الجناح. إذا لم يكن الأطباء موجودين في حينه، ففي الإمكان ترتيب موعد آخر، أو بإمكانك ترك رقم هاتفك وسوف يتصل بك أحد الأطباء.

إذا كان هناك "متحدث رسمي" لمناقشة التقدم مع الأطباء فانه سيكون أمرا مساعدا. عموما، من غير الممكن عقد اجتماعات متعددة أو الرد على مكالمات أشخاص عديدين. ان اللقاءات مع العائلة هي فرصة ليحضرها أشخاص كثيرون لمناقشة التقدم مع كل أعضاء الفريق.

الرجاء أن تدركوا انه فيما نحاول حضور المواعيد المحددة والرد على الاتصالات بسرعة، فان ذلك سيكون صعبا في حالة الطوارئ. كذلك ندرك انه قد يكون انتظاركم لنا غير ممكن، فإذا لم يكن في استطاعتكم الانتظار فالرجاء إعلام الموظفين، حتى يمكن وضع ترتيبات أخرى.

تعليمات مساعدة (Helpful Tips)

إذا كان يتم استخدام أسنان اصطناعية، أو نظارات، أو سماعات، أو عصاة، فالرجاء إحضارها الى المستشفى.

يستفيد المرضى المشتركون في برامج العلاج الطبيعي من ارتداء ملابس نهارية وأحذية ملائمة.

معلومات الجناح (Ward Information)

رقم هاتف المستشفى (02) 8738 3000
أرقام هاتف الجناح (02) 8738 7510

مواعيد الوجبات (تقريبا)

الفطور - 8 صباحا
الغداء - 12 ظهرا
العشاء - 5 بعد الظهر

ساعات الزيارة

10صباحا - 1 بعد الظهر
بعد 3 - 8 مساء
الظهر
(يمكن، في ظروف خاصة تمديد ساعات الزيارة بعد مناقشة مع الممرضة المسؤولة).

أرقام أخرى مساعدة (Other useful numbers)

مركز التحويل والمعلومات
(بما فيها التحويل لتقويم رعاية المسنين في المجتمع)
1800 455 511

مركز موارد موفري الرعاية 1800 242 636
مركز راحة موفري الرعاية (مساعدة في الطوارئ وراحة قصيرة الأجل لموفري الرعاية) 1800 059 059
مواصلات المجتمع 4629 6888 خط
مساعدة الديمنشيا 1800 100 500

كاتالوغ رقم 09:0001 نشر في أيار/مايو 2013

أهداف وحدة رعاية المسنين

(Objectives of the Aged Care Unit)

- توفير رعاية آمنة، وشخصية، وملائمة وداهمة للمرضى.
- تأدية اختبارات شاملة متعددة الدراسات للوقوف على المشاكل، وللتوصل الى تشخيص دقيق، لوضع مخطط علاج ملائم.
- تشجيع المرضى على ان يصبحوا مستقلين قدر الامكان لتحقيق طريقة الحياة الأمثل في اطار المحدوديات بداعي المرض ومتطلبات العلاج، محترمين مبادئ الاستقلال الذاتي.
- مساعدة المرضى على التوصل الى اقصى امكاناتهم الجسدية والوظيفية والمعرفية (الذاكرة والقدرة على التفكير).
- ترويج التصرفات الايجابية حيال الرعاية بالاشخاص الاكبر سنا تتطلب ادارة استشفائية حادة، مع المحافظة على كراماتهم واحترام النفس.
- تحسين الاتصالات بين المستشفى وخدمات الصحة والمجتمع الأخرى.
- توفير تعليم يتعلق بطب المتقدمين في السن والعلاج السريري للمسنين الى الطلاب والاطباء المتدربين وموظفي التمريض والصحة المتحدة.
- إدارة نشاطات تحسين، والاشتراك فيها، لضمان ان مرضانا يحصلون على خدمة عالية الجودة.
- ضمان المساواة في رعاية المرضى في مجتمعنا، واحترام القيم الثقافية.

فريق وحدة رعاية المسنين The Aged Care Unit Team

يشكل الموظفون في وحدة رعاية المسنين فريقا متعدد الدراسات. كل عضو في الفريق يقدم مساهمة قيمة ومتساوية في تطوير مخطط الرعاية بكل مريض يتم إدخاله وحدتنا.

- الممرضون

الممرضون في وحدة العناية بالمسنين يضمون ممرضين مسجلين وطلابا جامعيين. انهم يقدرون حاجات كل مريض ويوفرون رعاية يومية. الممرضة المسؤولة هي ،عموما، افضل شخص لطرح شؤون وشجون لم يتم حلها تتعلق بالمريض

- الأطباء

يقوم الفريق الطبي بعملية تقويم طبية شاملة. يتم تنظيم اختبارات ملائمة وتطوير مخطط للرعاية. يتم تشخيص الحالات الطبية ومعالجتها

مع مداخلات من اعضاء الفريق وطبيب الصحة المحلي والمريض وافراد عائلته او موفري الرعاية له.

- استشاريو الطب النفسي ـ الدماغي

يساعد استشاريو الطب النفسي ـ الدماغي على الوقوف على مكامن القوة الذهنية وضعفها. تساعد هذه المعلومات في التشخيص وفي وضع مخطط رعاية شخصي للمريض.

- صيادلة

يشرف الصيدليون على مراجعة الأدوية خلال الدخول. ويوفرون رسوما بيانية طبية للمرضى وعائلاتهم وموفري الرعاية لهم، بخاصة عند المغادرة.

- اخصائيو الحمية والتغذية

يقدر اخصائيو الحمية والتغذية متطلبات المريض الغذائية، ويضعون مخططا غذائيا ملائما. ويوفرون تثقيفا في شأن ان تغييرات في هذا الشأن يمكن ان تكون مطلوبة بعد مغادرة المستشفى.

- المعالجون المهنيون

يوفر المعالجون المهنيون الاختبار والعلاج للمرضى الذين يواجهون صعوبات في نشاطات الحياة اليومية. وقد يقترحون معدات و/أو تعديلات في المنزل، ويساعدون على التدريب في نشاطات الحياة اليومية.

- المعالجون الطبيعيون

يساعد المعالجون الطبيعيون المرضى على التوصل الى اقصى مستوى من حركتهم، مستخدمين برامج التمرين والحركة.

- العاملون الاجتماعيون

يوفر العاملون الاجتماعيون الدعم للمرضى وموفري الرعاية لهم /عائلاتهم، للتعامل مع المرض، والصدمة والاستشفاء. ويخدمون الحاجات العاطفية والنفسية والاجتماعية. وتحضيرا لمغادرة المريض المستشفى، فانهم يوفرون معلومات عن خيارات الرعاية السكنية (نزل وبيوت رعاية) وخدمات الدعم المجتمعي.

- معالجو النطق

يشخص معالجو النطق، ويشرفون على الاشخاص الذين لديهم صعوبات في التواصل و/أو الابتلاع. انهم يوفرون الدعم والتثقيف حول افضل ادارة لهذه المشاكل.